

* * *

✠ *WELCOME* to St. Josaphat Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated at St. Josaphat every Sunday at 9:30 AM, every Monday at 7:00 PM, and on certain important Feast Days at announced times.

✠ *FEAST OF THE EPIPHANY:* A Tridentine Mass for the Feast of the Epiphany will be held at St. Josaphat this Friday, January 6 at 7:00 PM. The Feast of the Epiphany is a Holy Day of Obligation. For those who follow the Extraordinary Form calendar and specifically intend to attend a Tridentine Mass next Sunday, January 8, there is an obligation to attend Holy Mass in the Extraordinary Form on Friday, as Epiphany is only moved to January 8 in the Ordinary Form. Sunday, January 8 is the Feast of the Holy Family in the Extraordinary Form.

✠ *UPCOMING WEEKDAY TRIDENTINE MASSES* at St. Josaphat Church:

Friday, January 6, 7:00 PM: Epiphany of the Lord (High Mass)

Monday, January 9, 7:00 PM: Feria of the First Sunday After the Epiphany (High Mass)

Friday, January 13, 7:00 PM: Commemoration of the Baptism of the Lord (High Mass)

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table in the vestibule for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ST. JOSAPHAT CHURCH

691 E. Canfield Ave.

Detroit, Michigan 48201

(313) 831-6659

www.stjosaphatchurch.org

January 2, 2012

7:00 P.M.

THE MOST HOLY NAME OF JESUS

* * *

Holy Mass will begin with the chanted Introit today.

INTROIT *Philippians 2. 10, 11*

In nómine Jesu omne genuflectátur, cæléstium, terréstrium, et infernórum: et omnis lingua confiteátur, quia Dóminus Jesus Christus in glória est Dei Patris. *Psalm 8. 2* Dómine Dóminus noster: quam admirábile est nomen tuum in univérſa terra! ✠ Glória Patri. In nómine Jesu.

In the Name of Jesus let every knee bow, of those that are in heaven, on earth, and under the earth: and let every tongue confess that the Lord Jesus Christ is in the glory of God the Father. Psalm 8. 2 O Lord our Lord: how admirable is Thy Name in the whole earth! ✠. Glory be to the Father. In the Name of Jesus.

KYRIE ELEISON *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 18 or Red Missal, page 54

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 19 or Red Missal, page 54

COLLECT

Deus, qui unigénitum Fílium tuum constituísti humáni géneris Salvatórem, et Jesum vocári jussísti: concéde propítius; ut, cujus sanctum nomen venerámur in terris, ejus quoque aspéctu perfruámur in cælis. Per eúmdem Dóminum.

O God, Who didst constitute Thine only-begotten Son the Savior of mankind, and didst bid Him to be called Jesus: mercifully grant, that we who venerate His holy Name on earth, may fully enjoy also the vision of Him in heaven. Through the same Lord.

EPISTLE Acts 4. 8-12

In diébus illis: Petrus replétus Spíritu Sancto, dixit: Principes pópuli et senióres, audíte: Si nos hódie dijudicámur in benefácto hóminis infirmi, in quo iste salvus factus est, notum sit ómnibus vobis et omni plebi Israél: quia in nómine Dómini nostri Jesu Christi Nazaréni, quem vos crucifixistis, quem Deus suscitávit a mórtuis, in hoc iste adstat coram vobis sanus. Hic est lapis, qui reprobátus est a vobis aedificántibus, qui factus est in caput ánguli: et non est in álio áliquo salus. Nec enim áliud nomen est sub cælo datum homínibus, in quo opórteat nos salvos fieri.

GRADUAL Psalm 105. 47

Salvos fac nos, Dómine, Deus noster, et cóngrega nos de natió nibus: ut confiteámur nómini sancto tuo, et gloriémur in glória tua. *✠* Isaiah 63. 16 Tu, Dómine, pater noster et redémptor noster: a sæculo nomen tuum.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *✠* Ps. 144. 21 Laudem Dómini loquétur os meum, et benedicat omnis caro nomen sanctum ejus. Allelúja.

GOSPEL St. Luke 2. 21

In illo témpore: Postquam consummáti sunt dies octo, ut circumciderétur puer: vocátum est nomen ejus Jesus, quod vocátum est ab Ángelo priúsquam in útero conciperétur.

CREDO III

OFFERTORY ANTIPHON Psalm 85. 12, 5

Confitébor tibi, Dómine Deus meus, in toto corde meo, et glorificábo nomen tuum in ætérnum: quóniam tu, Dómine, suávis et mitis es: et multæ misericórdiæ ómnibus invocántibus te. Allelúja.

OFFERTORY HYMN JESU, DULCIS MEMÓRIA

SECRET

Benedictio tua, clementíssime Deus, qua omnis viget creatúra, sanctificet, quæsumus, hoc sacrificium nostrum, quod ad glóriam nóminis Filii tui, Dómini nostri Jesu Christi offérimus tibi: ut majestáti tuæ placére possit ad laudem, et nobis proficere ad salutem. Per eúmdem Dóminum.

In those days Peter, filled with the Holy Ghost, said to them: Ye princes of the people and ancients, hear: if we this day are examined concerning the good deed done to the infirm man by what means he hath been made whole, be it known to you all, and to all the people of Israel: that by the Name of our Lord Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God hath raised from the dead, even by Him this man standeth here before you whole. This is the stone which was rejected by you the builders, which is become the head of the corner: neither is there salvation in any other. For there is no other name under heaven given to men, whereby we must be saved.

Save us, O Lord our God, and gather us from among the nations: that we may give thanks to Thy holy Name, and may glory in Thy praise. ✠ Isaiah 63. 16 Thou, O Lord, our Father and our Redeemer: from everlasting is Thy Name.

Alleluia, alleluia. ✠ Ps. 144. 21 My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh bless His holy Name. Alleluia.

At that time, after eight days were accomplished, that the Child should be circumcised: His Name was called Jesus, which was called by the Angel before He was conceived in the womb.

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

I will praise Thee, O Lord my God, with my whole heart, and I will glorify Thy Name for ever: for Thou, O Lord, art sweet and mild: and plenteous in mercy to all that call upon Thee. Alleluia.

May Thy blessing, O most merciful God, by which every creature lives, sanctify, we beseech Thee, this our sacrifice, which we offer unto Thee to the glory of the Name of Thy Son, our Lord Jesus Christ, that it may be well-pleasing to Thy majesty for Thy praise, and profit us unto salvation. Through the same Lord.

PREFACE FOR CHRISTMAS

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias agere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Quia per incarnáti Verbi mystérium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit: ut dum visibiliter Deum cognóscimus, per hunc in invisibilium amórem rapíamur. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militiá cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes:

SANCTUS Mass VIII – Missa de Ángelis

CANON MISSAE

PATER NOSTER Congregation sings only the concluding “Sed libera nos a malo.”

AGNUS DEI Mass VIII – Missa de Ángelis

Catholics in the state of grace are invited to kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion. Communion is received on the tongue only. Holy Communion is not given in the hand at the Tridentine Mass. If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION ANTIPHON Psalm 85. 9-10

Omnes gentes, quascúmque fecísti, vénient, et adorábunt coram te, Dómine, et glorificábunt nomen tuum: quóniam magnus es tu, et fáciens mirabilia: tu es Deus solus. Alleluja.

POSTCOMMUNION COLLECT

Omnípotens ætérne Deus, qui creásti et redemísti nos, réspice propítius vota nostra: et sacrificium salutáris hóstiæ, quod in honórem nóminis Filii tui, Dómini nostri Jesu Christi, majestáti tuæ obtúlimus, plácido et benigno vultu suscipere dignéris; ut grátia tua nobis infúsa, sub glorióso nómine Jesu, ætérnæ prædestinatió nis título, gaudeámus nómina nostra scripta esse in cælis. Per eúmdem Dóminum.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1. 1-14

FINAL HYMN AT THE NAME OF JESUS

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, for through the mystery of the Word made flesh, the new light of Thy glory hath shone upon the eyes of our mind, so that while we acknowledge God in visible form, we may through Him be drawn to the love of things invisible. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, ever more saying:

Blue Hymnal, page 20 or Red Missal, page 55

Blue Hymnal, page 21 or Red Missal, page 56

All the nations Thou hast made shall come and adore before Thee, O Lord, and they shall glorify Thy Name: for Thou art great, and dost wonderful things: Thou art God alone. Alleluia.

O almighty and everlasting God, who didst create and redeem us, look graciously upon our prayer, and with a favorable and benign countenance deign to accept the sacrifice of the saving victim, which we have offered to Thy majesty in honor of the Name of Thy Son, our Lord Jesus Christ: that through the infusion of Thy grace we may rejoice that our names are written in heaven, under the glorious Name of Jesus, the pledge of eternal predestination. Through the same our Lord.

Red Missal, page 48

Handout